

ACTE III

Le palais de la Régente à Bruxelles.

Grande salle richement décorée et meublée ouvrant par trois baies sur un perron qui descend vers un parc.

Le parc est illuminé. — Tout le palais est en fête.

Sur une estrade, à droite, des fauteuils et tabourets sont déposés.

N° 12

ENTR' ACTE

SCÈNE I

MARGUERITE DE PARME assise entourée de COURTISANS
et de DAMES D'HONNEUR.

All^o vivace. AIR DE DANSE

PIANO. *pp*

Plus lent.

a Tempo.

First system of musical notation, measures 1-4. The key signature is two sharps (F# and C#). The first measure features a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a '3' and an accent (>). The bass line consists of chords. A dynamic marking 'v' is present in the first measure.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues with a melodic line, including a triplet of eighth notes in measure 6. The bass line features chords and a melodic line with a dynamic marking 'v' in measure 5.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a melodic line with a dynamic marking 'v' in measure 10. The bass line has chords and a melodic line with a dynamic marking 'v' in measure 11.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand has a melodic line. The bass line has chords. Dynamic markings 'sf' appear in measures 14 and 15, and 'pp' appears in measure 16.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with a dynamic marking 'v' in measure 18. The bass line has chords and a melodic line with dynamic markings '7' in measures 19 and 20.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 4/4 time signature. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of musical notation. Continuation of the first system. The right hand continues the melodic line with a triplet in the second measure. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation. Includes vocal line with lyrics: *cre - - - - - scen - - - - - do.* The right hand has a triplet in the second measure. The left hand accompaniment includes dynamic markings *mf* and *f*.

Fourth system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment features a dynamic marking *f* in the first measure.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment features a dynamic marking *f* in the first measure.

Sixth system of musical notation. Includes the instruction *Riten.* (Ritardando). The right hand features a melodic line with accents (^) and slurs. The left hand accompaniment also features accents (^).

a Tempo.

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in G major (one sharp). The first three measures feature a treble clef with a melodic line of eighth notes, each group of three notes beamed together and marked with a '3' (triplets). The bass clef provides a harmonic accompaniment of chords. Dynamics include piano (*p*) and fortissimo (*f*). The fourth measure shows a change in dynamics to *f* and includes accents (^) over the notes.

Second system of musical notation, measures 5-8. The treble clef continues with triplet eighth notes. The bass clef accompaniment consists of chords. Dynamics include piano (*p*) and fortissimo (*sf*). The eighth measure features a triplet of eighth notes in the treble and accents (^) over the notes.

Third system of musical notation, measures 9-12. The treble clef features a melodic line with slurs and accents (^). The bass clef accompaniment consists of chords. Dynamics include fortissimo (*f*).

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The treble clef continues with a melodic line of eighth notes. The bass clef accompaniment consists of chords. Dynamics include fortissimo (*f*).

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The treble clef features a melodic line with slurs and accents (^). The bass clef accompaniment consists of chords. Dynamics include fortissimo (*f*) and fortissimo (*sf*). The key signature changes to F major (no sharps or flats).

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The treble clef features a melodic line with slurs and accents (^). The bass clef accompaniment consists of chords. Dynamics include fortissimo (*sf*). The key signature changes to D major (two sharps). The system ends with a fermata (7) over the final note.

First system of a piano score. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents, marked *sempre f*. The bass clef staff contains a bass line with slurs and accents. The system concludes with a *p* dynamic marking and an accent (^) over a chord.

Second system of a piano score. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with slurs and accents. The system concludes with a *p* dynamic marking and an accent (^) over a chord.

Third system of a piano score. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents, marked *f*. The bass clef staff contains a bass line with slurs and accents. The system concludes with a *pp* dynamic marking and an accent (^) over a chord.

Fourth system of a piano score. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with slurs and accents. The system concludes with a *f* dynamic marking and an accent (^) over a chord.

Fifth system of a piano score. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents, marked with a triplet '3'. The bass clef staff contains a bass line with slurs and accents. The system concludes with a *p* dynamic marking and an accent (^) over a chord.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) begins with a series of chords marked with a *V* dynamic marking. The left hand (bass clef) has a few notes, including a *f* dynamic marking. The system concludes with a large *V* symbol.

Second system of musical notation. The right hand features a melodic line with a *pp* dynamic marking. The left hand has a sustained chordal accompaniment, also marked *pp*. The system ends with a *V* dynamic marking.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *f* dynamic marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a *sf* dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *sf* dynamic marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a *V* dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *V* dynamic marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a *V* dynamic marking.

N° 13
CHOEUR

Moderato.

1^{rs} et 2^{ds}
SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Moderato.

con grazia.

PIANO.

p

pp

pp

1^{rs} Soprani. *p*

Ma - da - me, hé - las! dans — quel - ques — heu - res

2^{ds} Soprani.

p

Ma - da - me, hé - las! dans — quel - ques — heu - res

p

Vous au - rez quit - té ces de - meures
 Vous aurez quit - té ces de - meures *p* Re - ce - vez nos
 1^{es} Basses. *p* Vous aurez quit - té ces de - meures *p* Re - ce - vez
 2^{es} Basses. Vous au - rez quit - té ces de - meures *p* Re - ce - vez

The first system of the score features a vocal line and three bass lines. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Vous au - rez quit - té ces de - meures". The first bass line (1^{es} Basses) starts with a rest and then sings "Vous aurez quit - té ces de - meures Re - ce - vez nos". The second bass line (2^{es} Basses) also starts with a rest and sings "Vous au - rez quit - té ces de - meures Re - ce - vez". The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs, providing harmonic support for the vocalists.

Re - ce - vez nos vœux nos a -
 vœux nos a - dieux!
 nos vœux nos a - dieux!
 nos vœux nos a - dieux!

The second system continues the musical piece. The vocal lines (treble and bass clefs) sing "Re - ce - vez nos vœux nos a - dieux!". The piano accompaniment (grand staff) continues with complex chordal textures and rhythmic patterns. The lyrics are repeated across the vocal lines.

_dieux nos a - dieux Ma - da - me
 _dieux nos a - dieux Ma - da - me
 Re - cevez nos vœux nos a - dieux Ma - da - me
 Re - cevez nos vœux nos a - dieux Ma - da - me

— re - ce - vez nos vœux, — nos a - dieux!
 — re - ce - vez nos vœux, — nos a - dieux!
 re - ce - vez nos vœux, , nos a - dieux!
 re - ce - vez nos vœux, — nos a - dieux!

p *sf*

- MARGUERITE DE PARME -

Molto mod^{to} e grazioso.
dolce.

MARGUERITE.

Mer - ci, - merci, mon cœur sait vous comprendre, mais le

CLAIRE.

UN PAGE.

Molto mod^{to} e grazioso.

PIANO.

f *très marqué.* *p*

roi me rappelle et je dois o - bé - ir — Si vous - me regret - tez je regret - te la

cre - scen - do *dim. Rit.*

Flan - dre, Je pars le cœur ser - ré — le cœur ser - ré par vo - tre souve -

cre - scen do *dim.* *Rit.*

MA - nir -

Mais lais -

Come prima.
(Echo lointain du bal.)

p

Rit.

All^o moderato.

MA - sons ce que je re - gret - te, Encor mer ci - de tant d'a - mour, mer -

All^o moderato.

M. G.
pp

MA - ci de tant d'a - mour Pre - nez - tous part, prenez tous

piu f

cre - scen - do. piu f espressivo.

Ped. * Ped.

part à cette fè - te et N'attris - tons pas, n'attris - tons pas ce beau jour -

dim. abandonato.

Ri - te - nu - to. a Tempo.

dimin. p abandonato.

* Ped. * Ped. *

MA *ma*

Puis - que, ré - gen - te tu - té - lai - re, J'ai - pu, - quand

cre - scen - do.

je régnai sur vous, A vo - tre na - ti - ou - si

cre - scen - do.

di - mi - nuen - do.

fiè - re Im - po - ser le joug - le plus doux -

di - mi - nuen - do.

p Ri - te - nu - to. a Tempo.

le - joug le plus doux - Tan - dis que mon dé -

Ri - te - nu - to. a Tempo.

pp *pp*

MA *part s'ap - prè - te, Soy - ez joy - eux, sovez joy -*

Ri - te - nu - to.

MA *eux - jus - qu'au re - tour! Pre - nez tous*
Ri - te - nu - to.

cre - scen -

MA *part, prenez tous part à cette fê - te N'at - tris - tons*

pas n'at - tris - tons
do.

MA *pas ah! n'attristons pas ah!*

Rit. a Tempo.

N'attristons pas ce der-nier jour.

Rit. a Tempo.

Suivez. *pp*

1^{rs} et 2^{ds} Soprani. *pp* En - cor mer - ci de tant d'a -

Ténors. *pp* Vous par - tez il n'est plus de fê - te Pour

Basses. *pp* Vous par - tez il n'est plus de fê - te Pour

Vous par - tez il n'est plus de fê - te Pour

pp

Ped. * Ped. *

- mour mer - ci de tant d'a - mour

nous il n'est plus de beau jour Ma - dame il

nous il n'est plus de beau jour Ma - dame

nous il n'est plus de beau jour Ma - da -

pp

Ped. * L. G. 4329. Ped.

MA. *p*

N'at - trisons pas ce

n'est plus de beau jour! — Il n'est plus de beau jour —

n'est plus de beau jour! — Il n'est plus de beau jour —

me pour nous — Il n'est plus de beau jour —

p

*

MA.

— dernier jour!

pp

A - dieu!

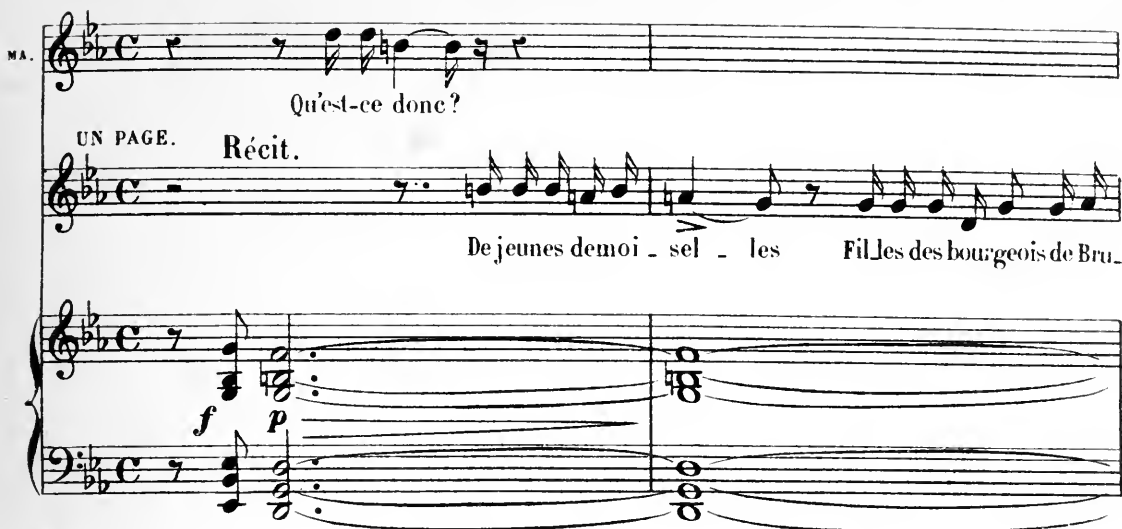
pp

A - dieu!

pp

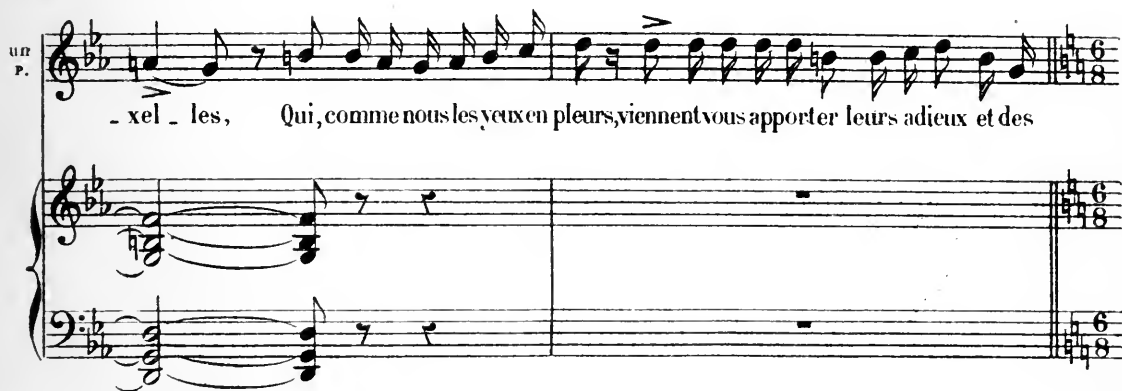
A - dieu!

pp

MA.  *Qu'est-ce donc?*

UN PAGE. *Récit.*

De jeunes demoi - sel - les Filles des bourgeois de Bru.

UN P.  - sel - les, Qui, comme nous les yeux en pleurs, viennent vous apporter leurs adieux et des

All^o molto mod^{to}

UN P.  fleurs!

All^o molto mod^{to}

p *louré.*



Pendant le récit précédent, les jeunes filles sont arrivées jusqu'à Marguerite et lui donnent des fleurs, Claire marche

M. *Soy - ez*

en tête, elle s'agenouille et embrasse la main que lui tend la régente.

M. *tou - tes les bien - ve - nu - es! Oui, soy - ez*

M. *Ri - te - nu - to. tou - tes les bien - ve - nu - es!*

SCÈNE II

And^{te} sostenuto.

LES MÊMES, CLAIRE, puis LE DUC D'ALBE

CLAIRE. *mf*

Nous ve - nons toutes é - mu - es, Vous dire adieu, Ma - da - me,

And^{te} sostenuto.

MARGUERITE.

et vous donner ces fleurs! — Mer - ci, chères en-

pp *p*

fants. de vos vœux et de vos fleurs!

Riten. Un peu animé.

pp *p*

dim. *pp*

— ENTRÉE DU DUC D'ALBE. —

Lento e maestoso.

ff *sf* *sf* *dim.* *pp*

(Congédiant la foule.)

pp

Le duc d'Albe!

Ladan se vousat tend au fond de ces jar-

1^{ers} et 2^{es} Soprani.

Le duc d'Albe!

Ténors.

Le duc d'Albe!

Basses.

Le duc d'Albe!

All^{to} molto moderato.

-dins!..

pp

Ped.

Lento e maestoso.

cre - scen - do

ff *dim.*

LE DUC D'ALBE.

mf

Quoi ce si - len - ce! Il suffit

p *pp* *sf: pp*

cresc.

1^e

donc de ma présence Pour jeter la tris - tesse et semer les chagrins

MARGUERITE.

mf

Vous vous trompez sei - gneur!

pp

3

SCÈNE III

LE DUC D'ALBE, MARGUERITE, puis MENDÈS et ensuite FERDINAND

All^{to} molto mod^{to}.

MARGUERITE.

FERDINAND.

MENDÈS.

LE DUC D'ALBE.

Mil - le pardon - da - voir as - som - bri cet - te fê - te,

All^{to} molto mod^{to}.

PIANO.

p

1.
b. Vous es - sayez - de le cacher en vain... Je vois - combien - on

1.
b. vous re - gret - te, Ma - da - me et - combien l'on - me

1.
b. vous re - gret - te, Ma - da - me et - combien l'on - me

a Tempo.
MARGUERITE.

p
Duc, ce peuple est fa - cile — et si l'on sait le prendre, Il ac - cep - te le

crain.
a Tempo.

p
Ped. * Ped. * Ped.

LE DUC D'ALBE.

cre
joug.. Parlez-vous de la Flandre, Où le bourgeois et le seigneur fla -
ere

scen - mand - - En vous bai - sant la main cons - pi - rent sour - de -
do
scen - *tr* *do* *tr*

MARGUERITE.

f - ment, Un d'Orange, un Eg - mont! *f* Egmont, *p* Egmont! lui!..

LE DUC D'ALBE.

p

Oh! Ma - da - me, Vous êtes fem - me et de votre fai -

pp *tr*

MARGUERITE. LE DUC. MARGUERITE. LE DUC.

f *p*

- blesse Egmont... Duc! Je me tais!.. Qui vous fait soupçon - ner ainsi? Ce que je

mf **Andantino.** MARGUERITE.

sais... Il se trame un com - plot vous ri - ez!... Des chi - mè -

f *f* *p* *pp*

Andantino.

LE DUC D'ALBE. (Appelant.)

res, des chi - mè - res! Vous al - lez en juger. Men -

C *C* *C*

Ped. *

All^o moderato.

(Entre Mendès.)

MARGUERITE.

1^e D. *mf*

- dès!

Mon Dieu! Mon Dieu, que de mys -

All^o moderato.

f *pp*

LE DUC D'ALBE. (A Mendès.)

MENDÈS.

MA. *v*

- tè - res! Redis-moi ce que tu m'as dit tantôt Sur ce complot. Devant la Du -

LE DUC D'ALBE.

Andantino.

MENDÈS.

MA. *v* *p*

- ches - se?.. Oui devant la Du - ches - se Dans les

pp

MA. *v*

bois de Läckén, Le marquis Ferdi - nand Hier a croisé le fer contre un soldat fla -

ppp

mand Qui de - vai t, — à son air, — è - tre de la nobles - se... Quand le du -

- el fut fi - ni, — J'ai sui - vi l'in - con - nu —

Puis lorsque le soir fut venu Je l'ai surpris en - cor qui conspirait dans l'ombre Avec tous les bour -

dim.

- geois, troupe rebelle et sombre, Qui sans ter - reur — et sans effroi, Aiguisent le poi -

pp

M.
 - gard con - tre vous et le roi. _____
 LE DUC D'ALBE.
 Tu n'as pas re - trou - vé cet

Musical score for the first system. It includes a bass line with lyrics, a piano accompaniment, and a vocal line with a trill. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8.

M.
 Pas enco - re! Je l'igno - re! C'est un
 homme Tu ne soupçonnes pas ce qu'il est..

Musical score for the second system. It includes a bass line with lyrics, a piano accompaniment, and a vocal line. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8.

MARGUERITE.
 Vous pouvez vous trom - per...
 chef à coup sûr.. un grand seigneur, je crois.. Non, Ma -

Musical score for the third system. It includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a vocal line with a triplet and dynamic markings. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8.

Un peu animé.

LE DUC D'ALBE.

M.
 _da - me! Ma - da - me! Lais - sez, du - ches - se! Hé - las - de - meu - rez
 Un peu animé.

Le
 D.
 fem - me, Brillez, — ré - guez au nom de l'amour, du plai - sir! Mais laissez-nous veil -
 cre

scen - do. (Entre Ferdinand) LE DUC D'ALBE.
 - ler — et laissez nous pu - nir! Mon pè - re Ferdinand!

(Il baise les mains de Marguerite.)
 FERDINAND. MARGUERITE.
 Ex - cusez moi, du - ches - se! Ce front tout rempli de tris - tes - se?.. On parlait de com -

M. A.

f

- plot De conjurati - on dans les bois de Laëken... C'est vrai! c'est vrai!

f *mf* *p* *f*

LE DUC D'ALBE. (A Ferdinand.)

mf

De cette af - fai - re vous sa - vez quel - que cho -

pp

FERDINAND.

LE DUC D'ALBE.

1^o b.

- se?.. Oh! presque rien, mon pè - rel. presque rien! Par -

sf *p*

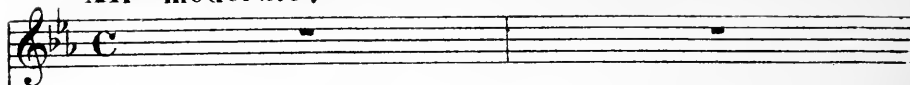
1^o b.

- lez, mon fils, - lez! par - lez!

N° 16
SCÈNE ET QUINTETTE

All^o moderato.

MARGUERITE.

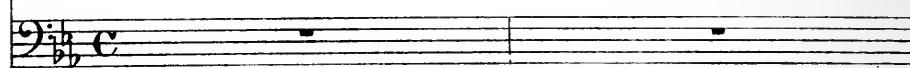


(Entre Egmont richement vêtu.)

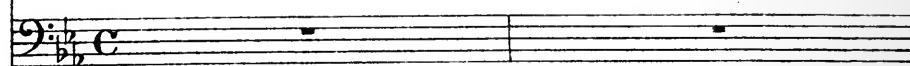
EGMONT.



FERDINAND.



MENDÈS.



LE DUC D'ALBE.



All^o moderato.

PIANO.

Egmont!.

C'est vous comte d'Egmont!

Ma da - me!

Récit.

Mon ca - va - lier d'hi -

Récit.

a Tempo.



- er! Ma surprise est extrê - me

LE DUC D'ALBE.

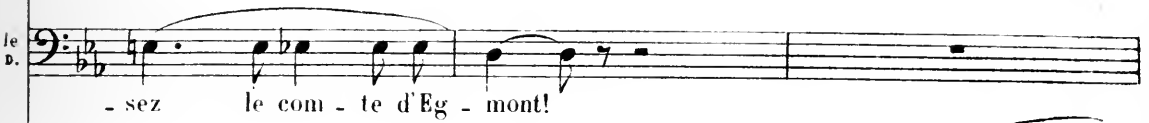
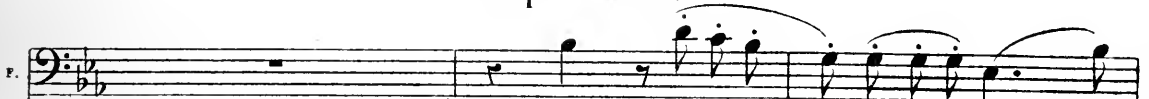


a Tempo.

Vous connais -



Un peu retenu.



bois de Laëken pou - vais - je soupçonner sous le pour - point de l'humble ca - va -

MARGUERITE.

a Tempo.

Prenez garde si - len - ce!

- lier — l'illustre Eg - mont...

LE DUC D'ALBE.

(A Mendès.)

Men -

a Tempo.

MENDÈS.

mf

C'est lui... le cava - lier, — oui, — je le re - con -

- des regarde bien

Allegro.

Allegro.

- nais!

mf *pp*

And^{no} sostenuto.

MARGUERITE.

EGMONT.

FERDINAND.

MENDÈS.

p LE DUC.

C'est Eg - mont! e'est lui - mè - me, Du com - plot e'est l'au -

And^{no} sostenuto.

p M. D.

Eh quoi! u - ne crain - te su -

U - ne crain - te su - prè - me Se glis - se dans mon

- teur... Découverte suprême, Du complot e'est l'au -

M. G.

Ped.

*

MA *ff* *dolce.* *cre -*

Ah! u - ne crainte une crainte su - prê - me *Se*

E *ff* *p cre*

- prê - me. U - ne

F *ff*

ME *ff* cœur.

le *ff* Ah!

D - teur!

ff *p espressivo.* *sostenuto.* *cre -*

Ped. *v* *

MA *f* *scen* *do.*

glis - se dans mon cœur - Se glis - se dans mon cœur Il s'est tra -

E *scen* *do.* *f*

crain - te su - prê - me Se glis - se dans mon cœur Allons res -

F *p cre* *scen* *do.* *f*

Une crainte su - prê - me Se glis - se

ME

le

D *scen* *do.* *f* *di -*

3

dimin.

p dim. pp

Musical score for the first system, including vocal lines (MA, E, F, ME, LE D) and piano accompaniment. The lyrics are: "U-ne crainte su - prê - me Se glisse dans mon cœur Il s'est tra - prê - me Se glis - se se glis - se dans mon cœur, Al - prê - me Se glis - se dans mon cœur dans mon cœur, Je Du com - plot c'est l'au - teur! Du com - plot c'est l'au - teur!"

Ped. √

*

Musical score for the second system, including vocal lines (MA, E, F, ME, LE D) and piano accompaniment. The lyrics are: "hi lui - mè - me Je pres - sens je pres - sens un - mal - lous restons moi - mè - me, Sans crainte et sans ter - sens que j'ai moi - mè - me Prépa - ré son mal - Du com - plot c'est l'au - Oui c'est l'au -"

Ped.

*

MA *ff* _heur! — Hé — las! *ff* Il

E *ff* _reur! — Al — lons! al — lons! — al

T *ff* _heur! — Hé — las! hé — las! — Je

ME *ff* _teur! Dé — cou — ver — — te su — pré — me! Il

1e *ff* _teur! Dé — cou — ver — — te su — pré — me! Il

cresc. *f* *cresc.* *ff*

Ped. * Ped. *

MA s'est tra-hi lui-mè - me Il s'est tra-hi, je pressens un malheur!

E _lons — restons moi-mè - me Sans — crainte — et sans ter - reur!

T sens — que j'ai moi-mè - me Prépa - ré prépa - ré — son malheur!

ME s'est — li - vré lui - mè - me A notre bras à no - tre bras ven - geur!

1e s'est — li - vré lui - mè - me A notre bras à no - tre bras ven - geur!

fff

L. G. 4529. 3

He - las!
 Al - lous!
 He - las!
 Oui c'est l'au - teur
 Oui c'est l'au - teur
 Je pres -
 Al - lous res - tons moi -
 Je sens que j'ai moi mè -
 Il s'est li - vré lui
 Il s'est li - vré lui
 di - mi - nuen - do.
 pp sostenuto.

cre - scen - do

sens, je pres - sens un mal -
 me - me sans ter -
 - me pré - pa - ré son mal -
 me - me à no - tre bras ven -
 me - me à no - tre bras ven

cre - scen - do

f - heur! Il s'est tra - hi lui mè - me, je pres - sens un mal - heur!
 - heur! Al - lons! Restons sans crainte et sans ter - reur!
 - heur! Je sens que j'ai moi mè - me pré - pa - ré son mal - heur!
 - geur Il s'est li - vré lui mè - me à notre bras ven - geur!
 - geur Il s'est li - vré lui mè - me à notre bras ven - geur!

f *tres soutenu.* *Rit.* *ff*

cre - scen - do

All^o moderato

mf

La dan -

All^o moderato

sfz

pp

- se nous ap - pel - le

The image shows a page of a musical score, page 208. It features a vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked "All^o moderato". The first system includes dynamic markings *mf* and the lyrics "La dan -". The second system includes dynamic markings *sfz* and *pp*. The third system includes the lyrics "- se nous ap - pel - le". The piano part consists of multiple staves with complex chordal and melodic textures. The vocal line is written in a single staff with lyrics underneath. The score is in a key with two flats and a 3/8 time signature.

LE DUC.

(à Mendès)

p Qu'on gar - de tou - te por -

-te!

Fais cer - ner le pa - lais, que per - son - ne ne

MARGUERITE.

Qu'ont-ils donc? —

MENDÈS.

(Il sort)

Oui, sei - gneur! —

sort - te Tu com - prends!..

(à Egmont)

MA

qu'ont-ils donc? vous ê - tes tra - his!

EGMONT.

Ma - da - - me!

(Se voyant observée par le Duc.)

MA

Fuy - ez, comte d'Eg - mont! —

(Tout le monde sort.)

cre - scen - do.

(Egmont reste seul.)

f di - mi - nu - en - do.

N° 17

SCÈNE EN FORME DE PAVANE

SCÈNE VI

EGMONT, puis LES CONJURÉS

All^{to} molto moderato.

(Il arrive du fond, fait un signe; entrent les conjurés)

EGMONT.

TÉNORS.

BASSES.

LES CONJURÉS.

All^{to} molto moderato.

PIANO.

pp

Ténors.

Basses.

p

Ce front sombre! cette tristesse!

Ténors.

p
Eh quoi ce trouble et ce vi - sage é - mu. Qu'avez-vous donc?

6 *tr* *tr*

EGMONT.

Tout est per - du — oui

Basses.

p
Qu'avez-vous donc?

3 3 6 3 3

Tout est per - du! —

Le Duc —

6 *tr*

— sait tout Le temps nous

f Grand dieu! *p* ah! grand dieu!

f Grand dieu! *p* ah! grand dieu!

3
presse Il faut le préve nir a - mis, point de fai -

dim. *ppp*

- bles - se! Cou - rez, ré-pandez-vous dans la vil - le, sans bruit.

tr

Toi, va chercher de Horn. — Que chacun soit en ar - me

Fais son - ner le tocsin à tous à tous don -

- nez l'a - lar - - - me!..

Toi a - ver - tis Brackembourg Pro - fi -

Un peu plus lent.

_tez de la nuit
 1^{rs} et 2^{ds} Ténors. *pp*
 1^{es} Basses. *pp*
 2^{es} Basses.

Cou - rons l'heu - re pres - se Cou rons tous point de fai -
 Cou - rons l'heu - re pres - se Cou rons tous point de fai -
 Cou - rons l'heu - re pres - se Cou rons tous point de fai -
 Un peu plus lent.

UN CONJURÉ.

Il faut dé - jou -
 Et vous sei - gneur?
 -bles - se!
 -bles - se!
 -bles - se!

cre - -

R. *-er les soup-cons! moi, je. res -*

scen - do. *f* 6 6

S. *-te Vous, al - lez*

P *dimi - nuen*

R. *ô mes chers com - pa - gnons!...*

do *pp* *dim.*

R. *Ri - te - nu - to.* *a Tempo.* *con eleganza.*

pp *pp*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *pp* is present in the right-hand staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with various articulations. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present in the right-hand staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff features more complex rhythmic patterns. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present in the right-hand staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff includes a trill (*tr*) and a dynamic marking of *pp*. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present in the right-hand staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present in the right-hand staff.

tr tr

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with trills and slurs. The bass clef contains a harmonic accompaniment. The key signature has one flat.

cre - - - scen

Second system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef has a harmonic accompaniment. The lyrics "cre - - - scen" are written below the treble staff.

Rit. a Tempo. do dim. pp

Third system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and a fermata. The bass clef has a harmonic accompaniment. The lyrics "do" are written below the treble staff. Performance markings include "Rit.", "a Tempo.", "dim.", and "pp".

6 6 7

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and a fermata. The bass clef has a harmonic accompaniment. The numbers "6", "6", and "7" are written above the treble staff.

cre - - - scen - - - do

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs and a fermata. The bass clef has a harmonic accompaniment. The lyrics "cre - - - scen - - - do" are written below the treble staff.

Dim. pp

Ped. *

SCÈNE VII
EGMONT, puis CLAIRE

Largo.

mf
Oui, je reste et j'at...

Largo.

p

All^o moderato e agitato.

- tends! -

All^o moderato e agitato.

p
cre - - - scen - - - do.

EGMONT.

ah! Mon Hen - ri! Clai - re,

ff *p*

CLAIRE.

toi i - ci! toi! Pour te sau - ver peut è -

f

- tre ô Dieu su - prè - me! ne res - te pas, va t'en, va

pp *mf* a Tempo.

a Tempo.

ten, va t'en! ah! — va t'en!..

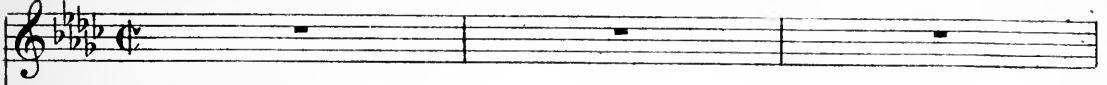
Pourquoi? Clai - re, dis! pour -

pp

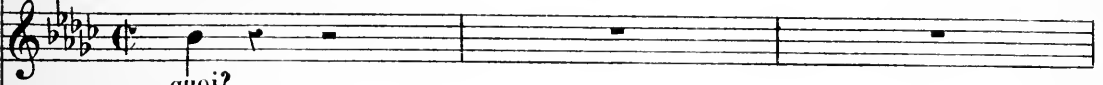
N° 18
LAMENTATION DE CLAIRE

All^o moderato e agitato.

CLAIRE.



EGMONT.



- quoi?

All^o moderato e agitato.

sfz

di - mi -

mf

Je me tenais dans l'om - bre Près d'un bosquet bien

- mien - do. *pp*

som - bre Lors - qu'une voix — frap - pa mon o -

mf

pp

cresc.

- reil - le... et — votre nom — votre

cre - - - - - scen

f

nom — est pronon - cé, votre nom — est pro - non-

do. sf

- cé!.. « Ce soir on ar - rête Eg-

f

- mont!..» Ah! — j'ai per-du la tête et je suis accou-

f

- ru - e Toute trem - blan - te tou - te trem -

- blan - te et tou - te é - - mu - - blan - te et e!

Hen -

- ri - fuis bien loin! fuis bien loin!

EGMONT.

Je ne

pp

Largement.

puis! je ne puis — c'est le dés-hon - neur —

cre - scen - do.

CLAIRE.

Ri - - te - - nu - - to.

Il faut

c'est le dés-hon - neur — si je fais!.. —

Ri - - te - - nu - - to.

a Tempo.

fuir!.. Hen - ri! Tout est per - du!.. Il faut

a Tempo.

p M.D.

fuir! — hé - las! hé - las! —

p

Tout est per_du, vo_tre complot__ est con_nu!__ C'est la mort__ c'est la

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It begins with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a half note. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line with chords in the left hand. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

mort qui t'attend, Par tons, __ à l'instant mè_me! Par_tons ensemble ô mon Hen-

The second system continues the musical score. The vocal line continues with similar rhythmic patterns, including a half note and eighth notes. The piano accompaniment maintains its accompanimental role, with some changes in chord voicings. The system ends with a double bar line and a fermata.

-ri! je te sui - vrai car je

The third system of the score shows the vocal line with a half note and eighth notes. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns. The system concludes with a double bar line and a fermata.

- tai - - - me! Em_mè - ne moi Partons! __ em - mè - ne -

The fourth and final system of the score shows the vocal line with a half note and eighth notes. The piano accompaniment continues with its characteristic accompaniment. The system ends with a double bar line and a fermata.

mf

moi! Je se - rai, près de

dim. *p*

toi Hé - las! hé - las! tu dé - tour - nes les yeux!

Mais ta vie - est ma vi - e! C'est moi, moi ton a -

p *f* *p* *cresc.*

Rit. Un peu retenu.

- mi - - - e, Ré - ponds - moi car - je -

Rit. *pp* Un peu retenu.

c
t'ai - - - me Mon Hen - ri

sempre pp

c
- réponds moi! - Oui, fuy - ons en - sem -

pp

pp

c
- ble je se - rai - - - près - - de toi! Car c'est moi -

Rit. *Pressez.*

Rit.

Suivez.

c
- ton a - mi-e, Je se - rai près de toi, près - - de

N°19
FINALE

SCÈNE IX

LES MÊMES, MENÈS, MARGUERITE, puis FERDINAND, puis LE DUC D'ALBE et LE CHŒUR

CLAIRE.

MARGUERITE.

EGMONT.

FERDINAND.

MENÈS.

LE DUC D'ALBE.

1^{rs} et 2^{ds} SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Que vent-

Mou_sai_gneur

Hen_ri

- on?

MENÈS 3

vous_é_pé

C
Je vous là - vais bien dit!

MA
ciel -

EGMONT. \wedge Clai - re

MARGUERITE. *mf* Ef -

MA
- froi mor - tel! ef - froi mor - tel!

EGMONT.

Récit.

Par quel or - dre

M
du roi — qui connaît vos com - plots!

a Tempo. (Entre Ferdinand.)

sf *f* cre -

scen

do

ff

Très retenu.

(Ironique, à Ferdinand.)

Vous venez à propos. Prenez-la mon épée, Elle vous est bien due

Très retenu. *pp*

(Il la lui présente avec mépris.)

Elle a croisé la vôtre, et vous voilà vengé!.. Qu'à vous seul elle soit rendue!..

Allegro.

FERDINAND. la repoussant.

Récit. Ah! Comte, je n'ai rien fait pour être outragé, Reprenez votre épée!

Entre le Duc d'Albe.

All^o vivace.

LE DUC D'ALBE.

Qu'est-ce donc?

All^o vivace.

1^{rs} Soprani. *f* > De ce

2^{ds} Soprani. *f* > De ce bruit ——— quelle est

Ténors. *f* > De ce bruit ——— quelle est donc la rai - son? — De ce

Basses. *f* > De ce bruit ——— quelle est donc la rai - son? — De ce

MARGUERITE, au Duc.

bruit quelle est donc la rai - son? Monseigneur, ——— on ar - rête Eg -

donc la rai - son?

bruit quelle est donc la rai - son?

bruit quelle est donc la rai - son?

MA

- mont!

f. Eh quoi! eh quoi! l'on ar - rête Eg -

f. Eh quoi! eh quoi! l'on ar - rête Eg -

f. Eh quoi! eh quoi! l'on ar - rête Eg -

f. Eh quoi! eh quoi! l'on ar - rête Eg -

Eh quoi! eh quoi! l'on ar - rête Eg - mont! Eh quoi! l'on ar -

Rit.

FERDINAND.

LE DUC D'ALBE.

mon

Par mon ordre!

- mont! Eh quoi! l'on arrê - te Egmont!

- mont! Eh quoi! l'on arrê - te Egmont!

- mont! Eh quoi! l'on arrê - te Egmont!

- rête Eg - mont! l'on arrê - te Egmont!

sf sf sf sf

Rit.

MARGUERITE.

Monsei - gneur!—

pè - re!

(A Mendès.)

O-bé - is!— o-bé - is!—

A tempo.

S'il gar - de son é - pée — a -

- lors pre - nez la mien - - ne, car c'est sur moi que

F. tom - be et af - front — Eg - mont qui m'a laissé la

F. vi - e, Mac - cuse i - ci — de fé - lo - ni -

Ri - te - nu - to.
- e, Vous me déshono - rez! vous me — désho - no - rez!..
Ri - te - nu - to.

MARGUERITE.
Duc je vous sup - pli - e!

LE DUC D'ALBE.

Je ne de - mande qu'un ser - ment! je le don - ne, Sur son hon - neur

de gen - til - homme, De ne jamais por - ter — contre Philip - pe

deux Ce fer que je lui rends i - ci, — devant vos

dimi - - nuen - - do pp

yeux! *f* Jamais! — J'en - tends la voix

All^o moderato. *più marcato.* *Più maestoso.*

EGMONT (Avec exaltation.) *f* *Più maestoso.*

de ma - pa - tri - e, Non, cet - te li - ber -

E

- té se - rait mon dé - shon - neur! Bour.

Ped. *

Un peu animé.

- reau de mon pa - ys va tu me fais hor - reur..

Un peu animé.

cre scen do

E

Oh! prends mon sang, prends le je te hais, Toi, l'Es -

dimin. f

E

- pagne et ton roi, Toi, l'Espa - gne et ton

ff

CLAIRE.

p

Haine à leur roi! — Haine à leur

MARGUERITE.

p

Au nom du roi! — Ex - empt de fé - lo -

p

roi! Contre leur roi, —

Sop.

p

Au nom du roi! —

Ténors.

p

Au nom du roi! —

Basses.

p

Au nom du roi! —

p

dim.

C
roi! — Mon — à — me, mon — âme — en est meur-

dim.

V
— ni — e Au nom du roi Ex — empt — de fé — lo — ni — e Eg —

dim.

E
— Contre leur roi — Je meurs, je meurs — pour la pa —

FERDINAND.

mf

Mon âme — en est meur —

dim.

— Frap-pons — la fé — lo — ni — e —

dim.

— Frap-pons — la fé — lo — ni — e —

dim.

— Frap-pons — la fé — lo — ni — e —

dim.

do. *dim.* *p*

n'ai - me Je n'ai - - - - me i - ci que toi - - -

do. *dim.* *p*

- temps, au prin - temps de la vi - e Au nom du - - - roi - - -

do. *dim.* *p*

Mon beau pa - ys - - - Ah! prends ma

do. *dim.* *p*

Mon âme en est meur - tri - - - e, Au nom du roi! Je

do. *dim.* *p*

- - - - - Frap - pons la fé - lo - ni - - - e La tra hi

do. *dim.* *p*

- - - - - Frap - pons la fé - lo ni - - - - -

do. *dim.* *p*

La tra - hi - son se - ra pu - ni - e Au

do. *dim.* *p*

La tra - hi - son se - ra pu - ni - e Au

do. *dim.* *p*

La tra - hi - son se - ra pu - ni - e Au

do. *dim.* *p*

cre - - scen - - do.

Je mour - rai si tu perds la - vi - e

cre - - scen - - do.

Mou - rir au nom du - roi, au nom du roi!

cre - - scen - - do.

vi - e, ma vi - e Con - tre leur roi! —

cre - - scen - - do.

suis sans hon - neur — et — sans foi! —

cresc.

Marcato.

- son se - ra pu - ni - - e Frap - pons la fé - lo -

cre - - scen - - do.

e Au nom du roi!

cre - - scen - - do.

nom du roi Au nom du roi! —

cre - - scen - - do.

nom du roi - Au nom du roi! —

cre - - scen - - do.

nom du roi Au nom du roi! —

cre - - scen - - do.

f *Marcato.*

C *f* *>* *f* *>*
 Eg - mont Pi - tié pour moi Je n'ai

MA *f* *>*
 Eg - mont est frap - pé par la loi

E *f* *>* *>* *>* *>*
 Mon beau pa - ys oh!

F *f* *>* *>* *>* *>*
 Mon âme en est meur tri - e O mon père, tu ter -

M *f* *>* *>* *>* *>*
 - ni - - - e, La tra - hi - son se - ra pu - ni - e, se -

LD *f* *>* *>* *>* *>*
 La tra - hi - son se - ra pu - ni - e, se - ra

mf *cre - - - scen - do.*
 La tra - hi - son se - ra pu - ni - e

mf *cre - - - scen - do.*
 La tra - hi - son se - ra pu - ni - e

mf *cre - - - scen - do.*
 La tra - hi - son se - ra pu - ni - e La tra - hi -

Ri - - - te - - - nu -

C
me Je n'aime i-ci que toi que toi

MA
Eg - mont est frap - pé, frap - pé

B
prends ma - vi - e, C'est mon orgueil et c'est

F
- nis ma - vi - e Au nom du roi! Au nom

N
- ra - pu - ni - e Au nom du roi! Au nom

le D
- pu - ni - e Au nom du roi! Au nom

La tra - hi - son - - se - ra pu - ni - - e Au

La tra - hi - son - - se - ra pu - ni - - e Au

- son se - ra pu - ni - e, La tra - hi - son - - se - ra pu - ni - - e Au

Ri - - - te - - - nu -

All^o molto.
con fuoco.

C. que toi! La pro - vi - den -

MA par la loi! La pro - vi - den -

E. la loi! La pro - vi - den -

P. du roi! Eg - mont - mourra - - - - - Eg - mont - mourra - - - - -

M. du roi! Eg - mont - mourra - - - - - Eg - mont - mourra - - - - -

le B. du roi! Eg - mont - mourra - - - - - Eg - mont - mourra - - - - -

nom du roi! Eg - mont - mourra - - - - - Eg - mont - mourra - - - - -

nom du roi! Eg - mont - mourra - - - - - Eg - mont - mourra - - - - -

nom du roi! Eg - mont - mourra - - - - - Eg - mont - mourra - - - - -

All^o molto.
con fuoco.

8

S
 - ce — le ven - ge - ra — le ven - ge -

M
 - ce — le ven - ge - ra — le ven - ge -

A
 - ce — me ven - ge - ra — me ven ge

T
 — la pro - vi - den - ce — le venge - ra

B
 — la pro - vi - den - ce — nous venge - ra, nous ven - ge -

P
 — la pro - vi - den - ce — nous venge - ra, nous ven - ge

— la pro - vi - den - ce — nous venge - ra, nous ven - ge -

— la pro - vi - den - ce — nous venge - ra, nous ven - ge -

— la pro - vi - den - ce — nous venge - ra, nous ven - ge -

8-

S — Egmont mour - ra!
 Me — Egmont mour - ra! La provi -
 A — Egmont mour - ra! La provi - den - ce me — venge - ra — La provi -
 T — Egmont mour - ra! La provi - den - ce le — venge - ra — la provi -
 B — Egmont mour - ra! La provi - den - ce nous — venge - ra — la provi -
 — Egmont mour - ra!
 — Egmont mour - ra!
 — Egmont mour - ra!
 8 —
 — Egmont mour - ra!

La provi-den - - ce le ven-ge - ra! Par leur dé -

-den - ce le ven - ge - ra! le ven-ge - ra! Pour leur ven -

-den - ce me ven - - ge - ra! Par leur dé -

-den - ce le - - ven - - ge - ra! Pour leur ven -

-den - ce nous ven - - ge - ra! Haine et ven -

-den ce nous ven - - ge - ra! Haine et ven -

La pro - vi - den - ce nous ven-ge - ra! Haine et ven -

La pro - vi - den - ce nous ven-ge - ra! Haine et ven -

La pro - vi - den - ce nous ven ge - ra! Haine et ven -

8 - - - - -

3 3

Maestoso.

G
- geance, Eg- mont mour - ra! Hé- las!

MA
- geance, Eg- mont mour - ra! Hé- las!

B
- mence, Eg- mont mour - ra! Hé- las!

P
- geance, Eg- mont mour - ra! Hé- las!

M
- geance, Eg- mont mour - ra! Il mour - ra!

le
D
- geance, Eg- mont mour - ra! Il mour - ra!

- geance, Eg- mont mour - ra! Il mour - ra!

- geance, Eg- mont mour - ra! Il mour - ra!

- geance, Eg- mont mour - ra! Il mour - ra!

8

Maestoso.
très marque.

C. Par leur dé - men - ce, Par leur dé - men - - -
 M. Pour leur ven - gean - ce, Pour leur ven - gean - - -
 E. Par leur dé - men - ce, Par leur dé - men - - -
 F. Pour leur ven - gean - - - ce, Pour leur ven -
 N. Ven - gean - - - ce!
 1^o P. Ven - gean - - - ce!
 Hai - - - ne! Hai - ne et ven - gean - - -
 Hai - - - ne! Hai - ne et ven gean - - -
 Hai - - - ne! Hai - - ne et vengean - -

The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line of quarter notes. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

C. - - - ce Par leur dé - mence Eg - mont mourra!

M. - ce, Pour leur ven - geance Eg - mont, Eg - mont mourra!

E. — Par leur dé - mence Eg - mont, Eg - mont mourra!

F. - gean - ce, leur ven - geance Eg - mont, Eg - mont mourra!

X. Haine et ven - geance Eg - mont, Eg - mont mourra! Haine et vengean - ce

1e P. Haine et ven - geance Eg - mont, Eg - mont mourra! Haine et vengean - ce

- ce! Haine et ven - gean - ce!

- ce! Haine et ven - gean - ce!

- ce! Haine et ven - gean - ce! Haine et vengean - ce

sf sf sf

C. Hé - las! Eg - mont mourra!

M. Hé - las! Eg - mont mourra!

E. Hé - las! Eg - mont mourra!

F. Hé - las! Eg - mont mourra!

M. Hé - las! Eg - mont mourra!

1^o P. Egmont mourra! Eg - mont mourra!

2^o P. Egmont mourra! Eg - mont mourra!

3^o P. Egmont mourra! Eg - mont mourra!

4^o P. Egmont mourra! Eg - mont mourra!

5^o P. Egmont mourra! Eg - mont mourra!

6^o P. Egmont mourra! Eg - mont mourra!

Ri - te - nu - to - a Tempo.

fff

Ped. *

ere - scen - do *f* e sonore

ere -

sostenuto.
f
M.D.

- scen - do

(Egmont entre avec des gardes par le

ff
sfz sfz marcato.
Ped. Ped. Ped.

fond, au même moment paraissent des juges par une voûte basse.)

sfz sfz
sostenuto.

(Egmont s'arrête, Le Procureur va au devant de lui pour lui lire la sentence.)

dim.
pp

Le PROCUREUR.

(d'une voix pleine.)

«Au nom du roi Philip-pe deux

dim.
pp

1^e
P.

— le conseil souverain — condamne à la pei - né de la ha - che, Henri —

un peu marqué.

1^e
P.

Char - les, La moral, Comte d'Egmont, — Prince de Ga - vre, Ba - ron de

1^e
P.

Freune et de Gœsbeck convain - cu du cri - me de haute trahi - son — Contre le

1^e
P.

roi très ca - tho - li - - - que!..» —

pp

EGMONT Récit *largement.*

Je suis Duc, Prince et Comte et n'ai point dé-ro - gé... Et j'avais droit d'être ju -

- gé — Parmes égaux les gens de la no - blesse — Ayant la Toi-son

d'or — et portant la gran-des - - se!.. Le Duc d'Albe a pres-

Le PROCUREUR

Allons, — point de vains mots! — Point de détours et point de subter-

- crit... ..

Un peu animé.

- fu - ges, Vous n'êtes pas des ju - ges... Vous ê - tes des bourreaux!...

Un peu animé.

sf di - mi - nu -

(Ils sortent)

- en - do *pp*

Ped.

Plus lent. a Tempo

(à un Moine qui reste le dernier)

Plus lent. a Tempo Et quand dois-je mou - rir, Mon père, je vous

expressif

M.D.

p

Un MOINE.

pri - e?... Demain, mon fils!... avec une expression très pénétrante

cre - scen - do

Ac - cel - le - ran - do.

Più maestoso
très marqué.

f

ff 3 3 *ff*

Ped. * Ped. * Ped. *

Oui, j'attends ton bourreau, Duc d'Al - be; sans regrets....

p *f*

sans re - grets! - sans re -

8

mf *pp* *ff* *mf*

3 3 3 3

Andante.

E. *grets!* O ma Clai-re, en rê-ve je la

Andante.

pp

pp

E. *vois!...* Dans mon che-min obs-cur — elle était la lu-

cresc.

3 dim. 3

E. *espressivo.*

pp *ppp* 3 3

2 Ped. *

miè-re Et — l'a-mour — chan-tait dans sa

E. *voix* — l'a-mour — chan-tait dans sa voix!

3 *3* *3* *3* *8*

2 Ped. * *Ped.* *

N° 21

AIR

And^{te} cantabile.

EGMONT.

And^{te} cantabile.

PIANO.

dolce.

p

Ped.

*

Ped.

*

Ped.

*

Ped.

*

Ped.

*

(comme bercé par un songe) *p*

Rê - ve,

Ped.

*

d'or!

douce i - ma - - ge,

Fleur de mon cœur trou-

pp

Ped.

*

Ped.

*

Ped.

*

E. *cresc.*

- blé — Oi - seau dans - le nu - a - ge Aus - si -

Ped. * Ped. * Ped. *

cresc.

E. *dim* *Rit.* *pp* a Tempo.

- tôt aus - si - tôt en - vo - lé!

Rit. a Tempo. *espressivo*

dim *pp*

Ped. *

E. *mf*

Goutte

Ped. *

E. Un peu animé

d'eau — fraîche et pu - re Au pas - sant — al - té -

Un peu animé

E. - ré. Par - fum, chanson, - mur - mu - re, Et sou

Ped. *

pp

E. - ri - re, sou - rire a - do - ré! A - dieu gai - té, - ten -

Rit. *dolce.* a Tempo.

Rit. *dim.* a Tempo.

E. - dres - - - se, A - dieu rê - - - ve d'im

E. jour A - dieu chère jeu - nes - - se, A - dieu

cresc.

sosten. *cresc.*

dim Clai - re mon a - mour! *cresc.* a - dieu - mon a -

- mour! *Rit. pp.* Rê - ve d'or douce i - *1^o Tempo.*

1^o Tempo.

ma - - - ge, *cresc.* Fleur de mon cœur Trou -

- blé, Oi - seau dans le nu - a - -

E. *pp*

- ge Aus - si - tôt en - vo - lé... aus - si -

E. Rit. a Tempo. Rit.

- tôt en - vo - lé! A - dieu Clai - re, a -

Rit. a Tempo. Rit.

sosten.

E. - te - nu - to

- dieu ma Clai - re mon a - mour!

- te - nu - to

pp

N° 22
SCÈNE ET DUO

SCÈNE III
EGMONT, CLAIRE.

All^{to} moderato ma agitato.

CLAIRE.

Hen_ri!

EGMONT.

All^{to} moderato ma agitato.

PIANO.

C'est toi!

Clai - re!

Comment es-tu ve-

dim

C'est grâce à Fer-di -

-nu - e?

Dis!

Comment? —

-p

dim.

pp

(Ils se tiennent étroitement enlacés)

Cl. - nand! C'est grâce à Fer - di - nand.

cre - scen - do.

Cl. *mf* Il faut bé - nir - son

dimi - nu - en - do *p*

Cl. nom. Hen - ri Quand il m'a vu fol - le, dé - so -

pp

EGMONT.

Cl. - lée é - per - du - e, Il m'a conduite i - ci. Tu viens me dire a -

CLAIRE.

- dieu! Non non, é - cou - te en - co - re, A - mi, bon - ne es - pé - ran - ce a -

- mi, bon - ne es - pé - ran - ce ah! Je t'ap -

cre - scen - do

- por - te - la dé - li - vran - ce je t'ap -

- por - te - la dé - livran - ce - a tempo.

a tempo.

pp

mf

Tan-dis que l'Espa - gnoi - ap - prê - te l'écha - faud, Nos

frè-res se ré-u - nissent, Tout est prêt pour ce com - plot - Dans l'om - bre

cre - - scen do

les Flamands se glis - sent, Mon père et les bour - geois sou - lè - vent les fau -

cre - - scen do

- bourgs d'ô - ran - ge et les sei - gneurs sont entrés dans Bru -

sf

-sel - les! Jet - ter avec Van - sen et nos amis fi - de - les, Ont

sf *p*

ex - ci - té le peu - ple et sau - ront les jours -

sf *f*

Ce soir on cette nuit, tout à l'heu - re peut - è - tre, Quand letoc

dim *p* *sf* *sf*

- sin — retenti - ra, — Cette porte à tes yeux s'ou - vri - ra —

cre *scen* *do*

C1 Et tous tu les ver-ras pa-rai

C1 Ri-te - tre! Tu les verras pa-rai

C1 - nu - to a Tempo. un peu retenu. EGMENT (avec découragement) Clai - re que dis-tu

- nu - to di - mi - nu en - do pp

F R Clai - re, Ce qu'ils ont que dis-tu là?

Cl. dit eux mêmes, Au si - gnal du toc - sin Le Duc

pp

EGMONT.
Cl. d'Al - be mour - ra! Et, c'est par là, dis tu, qu'ils vien -

CLAIRE. Retenu. *pp*
- dront? Oui je fai - ga -

Retenu.
ppp
dimi - nu - en - do.

Ped

me! a tempo. *mf* Pauvre en - fant,

pp

Eg

Je voudrais te croi - re hé - las! Mais ce n'est

Ped

là qu'une chi - mè - re! Le Duc - est le plus

*

fort.

CLAIRE.

Ah! - tu ne me crois

*

pas!... Mais - je te dis -

Tu ta-bu-ses, en - fant - Clai - re, ne dis

appassionato.

E
rien! Te voi - là c'est as - sés en ce jour,

pp

E
C'est toi! ———— Qui c'est toi ———— c'est bien
cre - - - Ri - - - do

pp

cre - - - scen - - - do

E
te - nu *ppp* - to. a Tempo.
toi, ———— Douce a - mi - - e. Je te vois, je te
te - nu - to a Tempo.

dim. ppp

E
vois C'est la joie ———— c'est la joie ———— c'est la

f

cre - - - scen - - - do.

vi - e! Ou - bli - ons tous nos maux

pp

diminuendo.

pp

— pour une heure, pour une heu - re d'a - mour — Oh!

viens — ma dou - ce fi - an - cé - e. A

toi ma der - niè - re pen - sé - e. A

M.D.

Ped

* Ped

*

Ri - te - nu - to

C
 toi mon der-nier cri da-mour!

dimi Ri - te nu - en - do - to.

And^{mo} con moto, ma Cantabile.

Cl
 Jour de joie jour de joie ou de fê - te! Oubli-ons -

8^a

pp

Cl
 ou - bli - ons tout mal - heur! No - tre bonheurs à p-rê - te, La

Cl
 joie - est dans mon cœur! Je ne suis plus en proie à l'an -

Eg
 En mon cœur est la joie - En mon

cre

cre

cre

- scen - - do. *pp subito.*

C
- goisseau tour - ment ah!

E
- scen - - do. *pp subito.*
cœur est la joie - Puis que le ciel élé - ment le

8^a

scen do. pp subito.

C
Ah!

E
ciel élé - ment Le

C
Lais - - se

E
ciel élé - ment per - met

cre - scen - do

C *f* que je te voie... que je te voie!

E que je te voie que je te voie

cre - scen - do f

C *p* Ri - te - nu - to. a Tempo. en cet heu - reux mo - ment...

E *pp* Ri - te - nu - to. que je te voie en ce der - nier mo - ment...

Ri - te - nu - to. p dim. pp pp

C *p* Ah! que je te

scen do. dim. pp cre

C
voie... que je te voie!

E
Ri - te - nuto
en ce dernier mo - ment

- scen - do. *f* *dimi - nu - en - do.*

Beaucoup plus lent.

pp

C
I - nef - fa - ble ten - dres - se!

E
I - nef - fa - ble ten - dres - se, Vi - vons sans crainte et sans ef -

Beaucoup plus lent.

ppp

C
I - nef - fa - ble ten - dres - se, Vi - vons sans ef - froi - Et si tu

E
- froi - Et si je meurs - a - vec i -

ppp

C
meurs a-vec i-vres-se, Je veux mou-rir au -

E
-vres - se, Je veux mou-rir au -

a tempo
ma abbandonato. *en* *ralentissant*

C
- près de toi! au - près de toi -

E
- près de toi! au - près de toi -

8^a

sempre ppp

3

ppp toujours.

C
ppp Je veux mou-rir au - près de toi! _____

E
ppp Je veux mou-rir au - près de toi! _____

estinto.

N° 23

SCÈNE ET CHANT DES LITANIES

(IN ARTICULO MORTIS)

CLAIRE.

EGMONT. *(écoutant) (à Claire)*
p
Tiens — E .

1^{er} et 2^ds SOPRAN.
TÉNORS.
BASSES.

CHOEUR de MOINES.

PIANO.
pp *pp*

- cou - te! E - cou - te ce bruit ... — E .

Cl *pp*
Des pas! par i - ci sort — fa -

E.g
- cou - te!

3^{me} Main ad libitum.
un poco cre - scen - do

_tal! Hé - las! Je n'entends pas re - ten -

pp

- tre — le si - gnal! Qu'ar - ri - ve - til? — Qu'ar - ri - ve

pp

- LITANIES -

CLAIRE.

- til?..

EGMONT.

3

Ne re-gar-de pas Clai-re Ils

1^{re} et 2^{de}s Soprani.

Ky - ri - e e - le - i - son! _____

1^{re} et 2^{de}s Ténors.

Ky - ri - e e - le - i - son! _____

1^{re} et 2^{de}s Basses.

Ky - ri - e e - le - i - son! _____

(au dehors)

p

pp

Eg

dres - sent l'écha - faud..

O dou-

p

p

p

p

p

sf: pp

Cl. *leur — ô mi - sère, ô dou - leur ô mi - sère, Je vou - drais ne pas*

Cl. *voir — et je ne le puis pas!*

più f.

Chris - te e - le - i - son — e -

Chris - te e - le - i - son — e -

Chris - te e - le - i - son — e -

più f.

le - i - son — Ky - ri - e e - le - i - son —

le - i - son — Ky - ri - e e - le - i - son —

le - i - son — Ky - ri - e e - le - i - son —

pp

pp

(glacée de terreur)

Le complot _ est-il donc _ découvert? est - il donc _

pp *pp* *sempre* *pp*

EGMONT.

C dé - cou - vert!.. Tu vois qu'ils ont devancé

pp *pp* *cre*

E Pheu - - re Ils seront là dans peu d'ins - tants... _

scen *do*

Ri - te - - nu - to

f
 Ky - ri - e e - le - i - son — ky - ri - e e - le - i -
 Ky - ri - e e - le - i - son — ky - ri - e e - le - i -
 Ky - ri - e e - le - i - son — ky - ri - e e - le - i -

Cl. *f* Mon Dieu! — *f* \hat{A} Ils vien -

Fg. *f* Mon Dieu! — *f* \hat{A} Ils vien -

p cre - - - scen - do.
 - son — ky - ri - e — ky - ri - e e -

p cre - - - scen - do.
 - son — ky - ri - e — ky - ri - e e -

p cre - - - scen - do.
 - son — ky - ri - e — ky - ri - e e -

Orchestre.
p *mf* cre - - - scen - do.

C
- nent!

E
- nent!

f le - i - son *p* e - le - i - son
f le - i - son *p* e - le - i -
f le - i - son *p* e - le - i -

f *p*

f *p*

f *p*

son e - le - i - son *cre* - *scen* - do. *p* Christe Christe e - le - i -
son e - le - i -
ky - ri - e e - le - i - son *cre* - *scen* - do. *p* Christe Christe e - le - i -
ky - ri - e

son ky - ri - e e - le - i - son *pp* Christe Christe e - le - i -

(avec exaltation) *f*

Ex. *f*

Que leurs chants de mort soient nos chants de fête! Ma

son!

son!

son!

pp

Ex.

Clai - re, notre hymen s'ap - prê - te!.. Oui Clai - re, sois ma

Cl. *mf*

Le bon heur! _____

Ex.

fem - me aux por - tes du tom - beau!..

cre -

cre - scen - do

Cl. Et — si près le bourreau! — Oui si près — le bour-

cre scen do

Cl. — reau! —

Più abbandonato.

Eg. *mf* Clai — reprends cet an — neau — et re —

Più abbandonato

Rit. *diminu - endo.* *pp*

Cl. a tempo. *cre -*

Eg. A toi toute mon â - me à -

- çois ce baiser — d'hy - men — ô chère fem - me

a Tempo.

Cl. *scen do.* *f* Ri - te - nu - to.

toi toute mon â - me à toi, mon bien aimé à toi — toute mon â -

scen do. *f* Ri - te - nu - to.

a tempo.

cre

C1: *me!* — Hélas! hélas! Mado_ ne

cre

scen

Eg: Au nom de la pa_ ro_ le sain_ te, Au

a tempo.

Au nom de la pa_ ro_ le sain_ te, Au

Piano accompaniment for the first system, featuring dense chordal textures with triplets and sixths.

scen

do.

C: sain_ te. Hélas! hélas mado_ ne sain_ te, *f* Mon

do.

f

E: nom de la pa_ ro_ le sain_ te Je vais à la mort sans re_

scen

do

Piano accompaniment for the second system, continuing with complex textures and triplets.

C: âme est plei - - ne de re - grets —

E: - grets — je vais à la mort_ sans re_

Piano accompaniment for the third system, featuring triplets and sixths.

Rit.

C
- sons nos cœurs — à — ja — mais!

E
- sons nos cœurs — à — ja — mais!

e — le — i — son!

e — le — i — son!

e — le — i — son!

Più maestoso.

Rit.

Ped *

di - mi - nuen - do

p dim

Ped * Ped *ppp Ped.

3 3 8a

Ped * Ped *ppp Ped.

N° 24

All° moderato ma con fuoco.

CLAIRE.

CLAIRE. Musical staff with lyrics: E - cou

EGMONT.

EGMONT. Musical staff

SOPRANI.

SOPRANI. Musical staff

CHŒUR

TÉNORS.

TÉNORS. Musical staff

BASSES.

BASSES. Musical staff

All° moderato ma con fuoco.

PIANO.

PIANO. Musical staff with dynamics: *pp*

EGMONT.

CLAIRE.

EGMONT. CLAIRE. Musical staff with lyrics: - te! letocsin Etcebruit ces ru.

Musical staff with lyrics: Ah! ah!

Musical staff with lyrics: Ah! ah!

Musical staff with lyrics: Ah! ah!

Musical staff with lyrics: Ah! ah!

Musical staff with lyrics: Ah! ah!

Piano accompaniment for the final section.

Cl. meurs. Entendstu? entendstu?

Eg. Sop. j'entends oui j'en-
 Ah! ah!
 Tén. Ah! ah!
 Basse Ah! ah!

Eg. CLAIRE. Pa -
 - tends ah!
 ah!
 ah!

Cl. *v* *v* *v*
 - reil à la tem - pê - te, Le peu - ple déchai - né, — Re -

Cl. *v*
 - lève en - fin la tête - te, On vient te dé - li - vrer!

Cl.
 Ce sont tes dé - fen - seurs! —

Cl.
 En - tends leurs pas! —

p *cre* *scen - do*

Ped

*

f (avec effusion)

EGMONT.

O ma Clai - - re ché -

Sop.
ah! _____

Tén.
ah! _____

Basses.
ah! _____

p

CLAIRE.

- ri - e! Cesonteux! _____ je te dis _____

c'est _____ le sa - lut la

cre - - - - *scen* -

Cl. *vi - e* Ils vien - - nent les voi-ci - -

- scen

C. *Viens vi - te* prends ma main!...

- do

C. *Ah!*

Ah!

Ah!

sf sf cre



SCÈNE FINALE

CLAIRE.

Récit. Lent.

(d'Albe paraît)

As - sas - sin! assas - sin! as - sas -

EGMONT.

sin! Dieu sauve la Flan - dre!

pp

Ped *

(Il marche au supplice.)

f *cre - scen -* *ff*

Ped *